

Vorwort

Die Klaviersonate a-moll D 784 von Franz Schubert (1797–1828) nimmt im Sonatenschaffen des Wiener Komponisten eine Sonderstellung ein. Nach einer Reihe von teilweise unvollendeten Werken, die in den Jahren 1815 bis 1819 entstanden waren, wandte er sich erst nach einer vierjährigen Schaffenspause wieder dieser Gattung zu. Im Februar 1823, als Schubert an der Sonate arbeitete, wohnte er vorübergehend bei seinen Eltern in der Wiener Vorstadt Rossau. Das Jahr war geprägt von seiner vermutlich syphilitischen Erkrankung, die ihn Ende 1823 zu einem Aufenthalt im Wiener Allgemeinen Krankenhaus zwang. Trotz seiner angegriffenen Gesundheit komponierte er verschiedene Bühnenerwerke, unternahm im Sommer noch eine mehrwöchige Reise nach Oberösterreich und vollendete im Herbst den Liederzyklus *Die schöne Müllerin*.

Die Sonate a-moll war als Nr. 7 Teil einer Serie von Klaviersonaten, die ab 1826 in Druck ging. Durch den frühen Tod des Komponisten wurden jedoch nur die ersten vier Sonaten veröffentlicht. Das Autograph der damals noch unpublizierten Sonate D 784 gelangte nach dem Ableben Schuberts in den Besitz von Ferdinand Schubert, der es im Herbst 1829 zusammen mit anderen Werken seines Bruders dem Verlag Diabelli & Comp. zum Kauf anbot. Diabelli nahm das Angebot an, ließ die Sonate aber vorerst liegen und veröffentlichte sie erst im April 1839 als „Grande Sonate“. Die Widmung an Felix Mendelssohn Bartholdy geht nicht auf den Komponisten zurück, sondern stammt vom Verleger, der ihm damit für seine Bemühungen um die Verbreitung von Schuberts Werken seinen Dank abstatten wollte. Mendelssohn hatte sich vor allem um die Uraufführung der Großen C-dur-Symphonie D 944 verdient gemacht, die am 21. März 1839 – also unmittelbar vor dem Erscheinen der Klaviersonate – unter seiner Leitung im Leipziger Gewandhaus über die Bühne gegangen war.

Das Autograph der Klaviersonate a-moll hat eine abenteuerliche Überlieferungsgeschichte aufzuweisen. Nach der Drucklegung verblieb das Manuskript zunächst bei Diabelli; 1852 übernahm Anton Spina den Verlag und damit vermutlich auch das wertvolle Autographenarchiv. Was danach mit dem Manuskript geschah, ist unklar. Möglicherweise gelangte es bei einer weiteren Verlagsübernahme durch August Cranz nach Hamburg. Jedenfalls galt es während der Arbeit am Klaviersonatenband der ersten Gesamtausgabe im Jahr 1888 als verschollen. Erst um die Jahrhundertwende lässt sich seine Geschichte weiterverfolgen. Auf unbekanntem Wege kam das Autograph nach Berlin, in den Besitz des Schubertforschers Max Friedlaender (1852–1934), der im Verlag C. F. Peters für die Edition der Lieder Schuberts verantwortlich war und eine bedeutende Sammlung von Handschriften des Komponisten besaß. Diese wurde nach seinem Tod zerstreut, ein Großteil gelangte in die Vereinigten Staaten, so auch die a-moll-Sonate, die im August 1948 im New Yorker Antiquariat Walter Schatzki zum Verkauf angeboten wurde. Der neue Besitzer war Otto Tausig (1889–1969), ein tschechischer Geschäftsmann und Konsul. Als Liebhaber der Musik Schuberts trug er zeitlebens eine umfangreiche Sammlung von Dokumenten und Autographen des Komponisten zusammen und vermachte diese kurz vor seinem Tod der Universitätsbibliothek Lund. In dieser schwedischen Institution hat das Autograph der a-moll-Sonate nach seiner Reise von Wien über Berlin und New York seine bleibende Heimstätte gefunden.

Für detaillierte Angaben zu den Quellen, ihren Lesarten und den Herausgeber-Entscheidungen sei auf die *Bemerkungen* am Ende der vorliegenden Edition verwiesen.

Salzburg, Herbst 2024
Andrea Lindmayr-Brandl

Preface

The Piano Sonata in a minor D 784 by Franz Schubert (1797–1828) occupies a special place among the Viennese composer's sonatas. After a series of sometimes unfinished works created between 1815 and 1819, he returned to the genre only after a four-year creative pause. In February 1823, when working on the sonata, Schubert was temporarily living with his parents in the Viennese suburb of Rossau. The year was marked by his illness, presumed to have been syphilis, which compelled him to enter the Vienna General Hospital in late 1823. Despite his poor health he composed various stage works, went to Upper Austria for several weeks in the summer and, in the autumn, completed the song cycle *Die schöne Müllerin* (The maid of the mill).

The Sonata in a minor was no. 7 of a series of his piano sonatas published from 1826 onwards. However, due to the composer's premature death only the first four sonatas were issued. After Schubert's demise the autograph of the then still unpublished Sonata D 784 came into the possession of Ferdinand Schubert, who in the autumn of 1829 offered it for sale, together with other works by his brother, to the Diabelli & Comp. publishing house. Diabelli accepted the offer but initially put the sonata to one side, publishing it only in April 1839 under the title "Grande Sonate". The dedication to Felix Mendelssohn Bartholdy comes not from the composer but from the publisher, who wanted thereby to express his gratitude to Mendelssohn for his efforts to promote Schubert's works, most notably by his conducting of the premiere of the Great C major Symphony D 944 on 21 March 1839 – thus immediately before the publication of the piano sonata – at Leipzig's Gewandhaus.

The autograph of the Piano Sonata in a minor has an extraordinary transmission history. After publication, the manuscript initially remained with Diabelli; in 1852 Anton Spina took over the publishing house and with it presumably also acquired the valuable archive of

autographs. What happened to the manuscript after this is unclear. It may have found its way to Hamburg following a further publishing house takeover by August Cranz. Be that as it may, during work on the piano sonata volume of the first Complete Edition in 1888 it was considered lost, and its trail can only be picked up again from around the turn of the century. By ways unknown, the autograph came to Berlin, into the possession of the Schubert scholar Max Friedlaender (1852–1934), who was responsible at the C. F. Peters publishing house for the edition of Schubert's songs, and owned an important collection of the composer's manuscripts. This was dispersed after his death, and a large part of it ended up in the United States, including the autograph of the Sonata in a minor, which was offered for sale in August 1948 by the New York antiquarian bookseller Walter Schatzki. The new owner was Otto Taussig (1889–1969), a Czech businessman and consul. As an admirer of Schubert's music, during his lifetime he assembled an extensive collection of documents and autographs of the composer, bequeathing them to the Lund University Library shortly before his death. After its journey from Vienna via Berlin and New York, the autograph of the Sonata in a minor has found its permanent home in this Swedish institution.

Detailed information about the sources, their readings and editorial decisions can be found in the *Comments* at the end of the present edition.

Salzburg, autumn 2024
Andrea Lindmayr-Brandl

Préface

La Sonate en la mineur D 784 de Franz Schubert (1797–1828) occupe une place particulière au sein de la production de sonates du compositeur viennois. Après

une série d'œuvres écrites dans les années 1815 à 1819, mais inachevées pour une partie d'entre elles, ce n'est qu'au bout d'une pause créatrice de quatre années qu'il se tourna de nouveau vers le genre de la sonate. En février 1823, au moment où il travaillait à cette sonate, il habitait passagèrement chez ses parents dans le quartier de Rossau, en banlieue de Vienne. Cette année-là était marquée par la maladie probablement syphilitique qui le contraignit, fin 1823, à séjourner quelque temps à l'Hôpital général de Vienne. Malgré ces attaques sur sa santé, il composa plusieurs musiques de scène, entreprit en été encore un voyage de plusieurs semaines en Haute-Autriche et termina à l'automne son cycle de lieder *Die schöne Müllerin* (La Belle Meunière).

La Sonate en la mineur portait le numéro 7 d'une série de sonates pour piano qui furent envoyées à l'impression à partir de 1826. Mais en raison de la mort prématurée du compositeur, seules les quatre premières sonates furent publiées. Le manuscrit autographe de la Sonate D 784, qui n'était alors pas encore publiée, parvint, après la mort de Schubert, en la possession de Ferdinand Schubert, qui, à l'automne 1829, la mit en vente, accompagnée de quelques autres œuvres de son frère, auprès des Éditions Diabelli & Comp. Diabelli accepta l'offre, mais laissa dans un premier temps la sonate de côté pour ne la publier qu'en avril 1839 sous l'appellation de «Grande Sonate». La dédicace à Felix Mendelssohn Bartholdy n'est pas due au compositeur mais provient de l'éditeur qui, de la sorte, souhaitait exprimer à Mendelssohn sa gratitude pour ses efforts de propagation de l'œuvre de Schubert. Il avait eu en particulier le grand mérite de donner en création la Grande Symphonie en Ut majeur D 944, qui, le 21 mars 1839 – donc juste avant la parution de la sonate –, avait été exécutée sous sa direction sur la scène du Gewandhaus de Leipzig.

Le manuscrit autographe de la Sonate pour piano en la mineur pourrait témoigner de son histoire rocambolesque. Après l'impression, le manuscrit demeura d'abord chez Diabelli; en 1852, la

maison d'édition fut reprise par Anton Spina, et avec elle sans doute aussi le précieux fonds d'archives autographes. Ce qu'il se passa ensuite avec ce manuscrit n'est pas clair. Il est possible qu'il soit parvenu à Hambourg à l'occasion d'une autre reprise de la maison d'édition par August Cranz. En tout cas, il était considéré comme perdu au moment où, en 1888, on travaillait sur le volume des sonates pour piano de la première Édition Complète. Ce n'est qu'au tournant du siècle que son histoire est reprise. Par des chemins inconnus, le manuscrit parvint à Berlin, en la possession du spécialiste de la recherche sur Schubert Max Friedlaender (1852–1934), qui était alors responsable aux Éditions C. F. Peters de l'édition des lieder de Schubert et qui disposait personnellement d'une importante collection de manuscrits du compositeur. Cette collection fut dispersée après sa mort, et une grande partie parvint aux États-Unis, partie dans laquelle figurait également la Sonate en la mineur, qui fut proposée à la vente en août 1948 par le libraire spécialisé en livres anciens Walter Schatzki à New York. Le nouveau propriétaire en fut Otto Taussig (1889–1969), un homme d'affaires tchèque, également consul. Amateur passionné de la musique de Schubert, il rassembla tout au long de sa vie une vaste collection de documents et de manuscrits autographes du compositeur, qu'il légua, peu avant sa mort, à la Bibliothèque de l'Université de Lund. C'est dans cette institution suédoise que le manuscrit autographe de la Sonate en la mineur, après avoir voyagé de Vienne à Berlin puis de Berlin à New York, a trouvé son foyer permanent.

Pour les indications détaillées concernant les sources, leurs variantes ainsi que les décisions éditoriales, voir les *Bemerkungen* ou *Comments* à la fin de la présente édition.

Salzbourg, automne 2024
Andrea Lindmayr-Brandl